

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2009-2010

---

18 DECEMBER 2009

---

**Wetsontwerp betreffende de strijd tegen  
piraterij op zee en tot wijziging van het  
Gerechtigd Wetboek**

---

## AMENDEMENTS

---

Nr. 1 VAN DE HEER SWENNEN

Art. 3

**Paragraaf 4 doen vervallen.**

Verantwoording

Er is geen reden om af te wijken van het normale strafverderingsrecht.

Nr. 2 VAN DE HEER SWENNEN

Art. 3

**Paragraaf 5 doen vervallen.**

Verantwoording

Er is geen reden om de rechten van de slachtoffers te beperken.

---

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**4-1562 - 2009/2010:**

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2009-2010

---

18 DÉCEMBRE 2009

---

**Projet de loi relatif à la lutte contre la  
piraterie maritime et modifiant le Code  
judiciaire**

---

## AMENDEMENTEN

---

N° 1 DE M. SWENNEN

Art. 3

**Supprimer le § 4.**

Justification

Il n'y a aucune raison de déroger à la procédure pénale normale.

N° 2 DE M. SWENNEN

Art. 3

**Supprimer le § 5.**

Justification

Il n'y a aucune raison de limiter les droits des victimes.

---

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**4-1562 - 2009/2010:**

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

## Nr. 3 VAN DE HEER SWENNEN

## Art. 4/1

**Een hoofdstuk 3/1 invoegen, dat een artikel 4/1 bevat, luidend als volgt :**

*«Hoofdstuk 3/1. Wijziging van de Voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering.*

*«Art. 4/1. In artikel 12bis, eerste lid, van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, laatst gewijzigd bij de wet van 22 mei 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :*

*1° de woorden « de wet van ... betreffende de strijd tegen piraterij op zee of » worden ingevoegd tussen de woorden « bedoeld in » en de woorden « een regel van internationaal »;*

*2° tussen het derde en het vierde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :*

*« De voorwaarde bedoeld in het derde lid, 4° geldt niet voor misdrijven bedoeld in de wet van ... betreffende de strijd tegen piraterij op zee. ».*

Guy SWENNEN.

## N° 3 DE M. SWENNEN

## Art. 4/1

**Ajouter un chapitre 3/1 contenant un article 4/1 rédigé comme suit :**

*«Chapitre 3/1. Modification du titre préliminaire du Code de procédure pénale.*

*Art. 4/1. — Dans l'article 12bis, alinéa 1<sup>er</sup>, du titre préliminaire du Code de procédure pénale, modifié en dernier lieu par la loi du 22 mai 2006, les modifications suivantes sont apportées :*

*1° les mots « la loi du ...relative à la lutte contre la piraterie maritime ou » sont insérés entre les mots « visées par » et les mots « une règle de droit international »;*

*2° il est inséré entre l'alinéa 3 et l'alinéa 4 un alinéa rédigé comme suit :*

*« La condition visée à l'alinéa 3, 4°, ne s'applique pas aux infractions visées dans la loi du ...relative à la lutte contre la piraterie maritime ».*